



Termine per la raccolta delle firme: 20 settembre 2019

Iniziativa popolare federale «Sì alla protezione dei fanciulli e degli adolescenti dalla pubblicità per il tabacco (Fanciulli e adolescenti senza pubblicità per il tabacco)»

Esame preliminare

La Cancelleria federale svizzera,

esaminata la lista per la raccolta delle firme a sostegno dell'iniziativa popolare federale «Sì alla protezione dei fanciulli e degli adolescenti dalla pubblicità per il tabacco (Fanciulli e adolescenti senza pubblicità per il tabacco)», presentata il 23 febbraio 2018;

dopo che il 23 febbraio 2018 il comitato ha dichiarato di approvare le tre versioni linguistiche vincolanti del testo dell'iniziativa e confermato che queste sono definitive;

visti gli articoli 68 e 69 della legge federale del 17 dicembre 1976¹ sui diritti politici; visto l'articolo 23 dell'ordinanza del 24 maggio 1978² sui diritti politici,

decide:

1. La lista per la raccolta delle firme a sostegno dell'iniziativa popolare federale «Sì alla protezione dei fanciulli e degli adolescenti dalla pubblicità per il tabacco (Fanciulli e adolescenti senza pubblicità per il tabacco)», presentata il 23 febbraio 2018, soddisfa formalmente le esigenze legali; essa contiene le indicazioni seguenti: il Cantone e il Comune politico in cui i firmatari hanno diritto di voto, il titolo e il testo dell'iniziativa e la data di pubblicazione nel Foglio federale, una clausola di ritiro, la menzione secondo cui chiunque corrompe o si lascia corrompere in occasione della raccolta delle firme (art. 281 CP³) oppure altera il risultato della raccolta delle firme (art. 282 CP) è punibile, come anche il nome e l'indirizzo di almeno sette ma al massimo 27 promotori. La validità dell'iniziativa verrà esaminata dall'Assemblea federale in caso di riuscita formale.

1 RS 161.1
2 RS 161.11
3 RS 311.0

2. L'iniziativa popolare può essere ritirata dalla maggioranza assoluta dei seguenti promotori:
 1. Luana Almonte, Höheweg 85, 2502 Biel
 2. Alessandra Bianchini, Via Segoma 6, 6825 Capolago
 3. Thomas Cerny, Rosengartenstrasse 1d, 9000 St.Gallen
 4. Nicolas Diener, Wiedingstrasse 82, 8045 Zürich
 5. Bruno Eberle, Obermoosberg 2091, 9100 Herisau
 6. Verena El Fehri, Chemin des Bruyères 4, 1007 Lausanne
 7. Doris Fischer-Täschler, Riedweg 16, 5707 Seengen
 8. Elisabeth Huber, Ruedi-Walter-Strasse 2A, 8050 Zürich
 9. Christine Leimgruber, Widenweg 2, 5400 Baden
 10. Anne Lévy, Spalenberg 39, 4051 Basel
 11. Philippe Luchsinger, Rebhaldenstrasse 6, 8910 Affoltern am Albis
 12. Marcel Mesnil, Chemin du Gibart 5, 1720 Corminboeuf
 13. Alexander Möller, Hofenstrasse 68, 8708 Männedorf
 14. Laurent Nicod, Chemin de Vuideborse 11, 1134 Chigny
 15. Carlos Quinto, Nonnenweg 6, 4055 Basel
 16. Didier Rochat, Chemin du Sordet 3, 2000 Neuchâtel
 17. Jürg Schlup, Elfenstrasse 18, 3006 Bern
 18. Hans Stöckli, Alexander-Moserstrasse 32b, 2503 Biel
 19. Nadja Stohler, Thiersteinallee 7, 4053 Basel
 20. Andreas Tschöpe, Burgunderstrasse 99, 3018 Bern
 21. Corinne Uginet, Route de la Buchille 43, 1633 Marsens
 22. Grégoire Vittoz, Chemin du Flon Morand 1, 1000 Lausanne
 23. Michael Zellweger, Mohrhaldenstrasse 118, 4125 Riehen
 24. Heidi Zinggeler Fuhrer, Quadrella 9, 7204 Untervaz
 25. Brigitte Zirbs Savigny, Route de Base 110, 1258 Perly-Certoux
 26. Gilbert Zulian, Chemin des Rasses 15, 1255 Veyrier
 27. Ursula Zybach, Schlossstrasse 13, 3700 Spiez
3. Il titolo dell'iniziativa popolare federale «Sì alla protezione dei fanciulli e degli adolescenti dalla pubblicità per il tabacco (Fanciulli e adolescenti senza pubblicità per il tabacco)» soddisfa le condizioni stabilite nell'articolo 69 capoverso 2 della legge federale del 17 dicembre 1976 sui diritti politici.

4. La presente decisione è comunicata al comitato d'iniziativa: Associazione «Sì alla protezione dei ragazzi e degli adolescenti dalla pubblicità per il tabacco», Effingerstrasse 2, 3011 Berna e pubblicata nel Foglio federale del 20 marzo 2018.

6 marzo 2018

Cancelleria federale svizzera:

Il cancelliere della Confederazione, Walter Thurnherr

Iniziativa popolare federale
«Sì alla protezione dei fanciulli e degli adolescenti dalla pubblicità
per il tabacco (Fanciulli e adolescenti senza pubblicità per il tabacco)»

L'iniziativa popolare ha il tenore seguente:

La Costituzione federale⁴ è modificata come segue:

Art. 41 cpv. 1 lett. g

¹ A complemento della responsabilità e dell'iniziativa private, la Confederazione e i Cantoni si adoperano affinché:

- g. i fanciulli e gli adolescenti siano aiutati nel loro sviluppo, cosicché diventino persone indipendenti e socialmente responsabili, e sostenuti nella loro integrazione sociale, culturale e politica, e ne sia promossa la salute.

Art. 118 cpv. 2 lett. b

² Emana prescrizioni su:

- b. la lotta contro malattie trasmissibili, fortemente diffuse o maligne dell'uomo e degli animali; vieta in particolare ogni forma di pubblicità per i prodotti del tabacco che raggiunge fanciulli e adolescenti;

Art. 197 n. 12⁵

12. Disposizione transitoria dell'art. 118 cpv. 2 lett. b (Protezione della salute)

L'Assemblea federale adotta le disposizioni legislative di esecuzione entro tre anni dall'accettazione dell'articolo 118 capoverso 2 lettera b da parte del Popolo e dei Cantoni.

⁴ RS 101

⁵ Il numero definitivo della presente disposizione transitoria sarà stabilito dalla Cancelleria federale dopo la votazione popolare.